

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 56

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1971
(après répartition du solde du compte Profits et Pertes)

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	7 873 395.65	Engagements en banque à vue	4 529 960.48
Avoirs en banque à vue	14 489 975.11	Engagements en banque à terme	19 281 898.40
Avoirs en banque à terme	31 898 464.50	Comptes de chèques et créanciers à vue	35 627 654.73
Comptes courants débiteurs en blanc	243 556.18	Créanciers à terme	16 604 065.45
Comptes courants débiteurs gagés	30 187 441.37	Autres passifs	5 054 768.32
dont Fr. 1 416 212.39 garantis par hypothèque		Capital-actions	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 410 635.35	Réserve légale	200 000.—
Titres et participations permanentes	4 644 318.90	Réserve spéciale	200 000.—
Autres actifs	2 508 186.90	Dividende	400 000.—
		Compte de profits et pertes: Report à nouveau	357 626.63
	93 255 974.01		93 255 974.01
Comptes fiduciaires: Fr. 143 017 372.—		Avals et cautionnements: Fr. 16 452 202.—	
		Accréditifs irrévocables: Fr. 179 135.—	
		Comptes fiduciaires: Fr. 143 017 372.—	
Charges	Compte de profits et pertes 1971	Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	1 229 781.74	Report de l'exercice précédent	226 031.03
Commissions	125 996.93	Intérêts créanciers	2 616 061.91
Organes de la banque et personnel	2 146 511.—	Commissions	4 371 212.25
Contributions aux institutions de prévoyance	54 093.30	Produit des devises et effets de change	809 404.51
Frais généraux et frais de bureau	1 365 741.73	Produit du portefeuille titres et participations permanentes	426 383.21
Impôts et taxes	631 815.55	Divers	175 572.87
Amortissements et provisions	1 613 098.90		
Report de l'exercice précédent	Fr. 226 031.03		
Bénéfice 1971	Fr. 1 231 595.60		
	8 624 665.78		8 624 665.78
Composition du portefeuille titres		Répartition du bénéfice net	
a) Obligations suisses: Confédération	471 170.—	à la réserve légale	100 000.—
b) Actions suisses	4 120 547.85	à la réserve spéciale	600 000.—
c) Actions étrangères	52 601.10	Dividende	400 000.—
		Report à nouveau	357 626.63
	4 644 318.95		1 457 626.63

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République tunisienne

Refonte de la procédure dite du certificat d'importation

Se substituant à l'avis N° 113 des 5/9 mars 1971¹⁾, l'avis N° 116 inséré dans le «Journal Officiel» des 4/8 février 1972 a procédé à une refonte de la procédure dite du «certificat d'importation» dont la portée était limitée à certaines opérations.

En application du texte nouveau la liste des produits admissibles en Tunisie sous le couvert du «certificat d'importation»²⁾ est plus extensive que la précédente. Elargi, le cercle des bénéficiaires pouvant recourir à cette procédure englobe désormais les commerçants titulaires d'un numéro de code en douane pour les marchandises entrant habituellement dans le cadre de leur activité, ainsi que les autres importateurs (industriels, agriculteurs, artisans, etc.) titulaires d'un numéro de code en douane pour les produits destinés exclusivement aux besoins propres de leurs entreprises. Ayant, comme par le passé, une durée de validité de trois mois à compter du jour qui suit sa «domiciliation», sans possibilité de prorogation, le «certificat d'importation» ne peut couvrir qu'une seule expédition, comme cela était déjà le cas auparavant. Il demeure valable pour les marchandises expédiées directement à destination de la Tunisie avant la date de son expiration.

L'avis N° 116 indique par ailleurs quelles sont les opérations assimilées dans le cadre de la procédure considérée à une importation sans titre de marchandises prohibées et poursuivies comme telles (p. ex. toutes importations de parties et pièces détachées de fournisseurs autres que les fabricants de ces articles, sauf exception autorisée par le ministère de l'économie nationale, etc.). Il précise d'autre part quelles sont les formalités à observer par les importateurs pour l'établissement des «certificats d'importation», leur «domiciliation» auprès des intermédiaires agréés (banques) et leur utilisation. Il est spécifié enfin que la réglementation en vigueur demeure applicable pour le paiement des opérations réalisées au moyen des «certificats d'importation».

Parmi les marchandises pouvant être introduites désormais en Tunisie sous le couvert du «certificat d'importation» et qui peuvent intéresser l'industrie d'exportation suisse figurent les suivantes:

Numéros du tarif douanier tunisien	Désignation des produits
Chapitre 24	Tabacs ³⁾
Chapitre 28	Produits chimiques inorganiques: composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux de terres rares et d'isotopes à l'exclusion du N° 28-56 A.
Chapitre 29	Produits chimiques organiques
Chapitre 30 ⁴⁾	Produits pharmaceutiques
Ex 34-02	Produits organiques tensio-actifs; préparations tensio-actives et préparations pour lessives contenant ou non du savon:
	A - Produits organiques tensio-actifs.
	B - Préparations tensio-actives.
38-12	Parements préparés, apprêts préparés et préparations pour le mordantage, du genre de ceux utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou les industries similaires.
38-13	Compositions pour le décapage des métaux, flux à souder et autres compositions auxiliaires pour le soudage des métaux; pâtes et poudres à souder composés de métal d'apport et d'autres produits; compositions pour l'enrobage ou le fourrage des électrodes et baguettes de soudage.
55-03	Déchets de coton (y compris les effilochés)
56-05	Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles (discontinues ou provenant de déchets) non conditionnés pour la vente au détail
59-01	Ouates et articles en ouates; tontisses, noeuds et nopes (boutons) de matières textiles
59-16	Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles (même en pièces), armés ou non
Ex 59-17	Tissus et articles à usages techniques, en matières textiles, à l'exclusion des disques filtrants
76-04	Feuilles et bandes minces en aluminium (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques artificielles ou supports similaires), d'une épaisseur de 0,15 mm ou moins (support non compris)
Ex 84-06	Moteurs à explosion, à combustion interne, à piston E - Parties et pièces détachées

Numéros du tarif douanier tunisien	Désignation des produits
Ex 84-11	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes à air et à vide, compresseurs, moto-compresseurs et turbo-compresseurs d'air et d'autres gaz; générateurs à piston libres; ventilateurs et similaires - Parties et pièces détachées
Ex 84-17	Appareils et dispositifs, même chauffés électriquement, pour traitement de matières par des opérations impliquant un changement de température, telles que le chauffage, la cuisson, la torréfaction, la distillation, la rectification, la stérilisation, la pasteurisation, l'étuvage, le séchage, la vaporisation, la condensation, le refroidissement, etc., à l'exclusion des appareils domestiques, chauffage et chauffe-bains non électriques - Parties et pièces détachées
Ex 84-20	Appareils et instruments de pesage, y compris les balances à vérifier les pièces usinées, mais à l'exclusion des balances sensibles à un poids de 5 cg ou moins; poids pour toutes balances - Parties et pièces détachées
Ex 84-22	Machines et appareils de levage, de chargement, de déchargement, et de manutention (ascenseurs, skips, treuils, crics, palans, grues, ponts roulants, transporteurs, téléphériques, etc.), à l'exclusion des machines et appareils du numéro 84-23 - Parties et pièces détachées
Ex 84-23	Machines et appareils fixes ou mobiles, d'extraction, de terrassement, d'excavation ou de forage du sol (pelles mécaniques, hâveuses, décapeurs, niveleuses, bulldozers, scrapers, etc.) sonnettes de battage; chasse-neige, autres que les voitures chasse-neige du numéro 87-03 - Parties et pièces détachées
84-29	Machines, appareils et engins pour la minoterie et le traitement des céréales et légumes secs, à l'exclusion des machines, appareils et engins du type fermier
Ex 84-33	Autres machines et appareils pour le travail de la pâte cellulosique (pâte à papier), du papier et du carton, y compris les coupeuses de tout genre - Parties et pièces détachées
Ex 84-36	Machines et appareils pour le filage (extrusion) des matières textiles synthétiques ou artificielles, machines et appareils pour la préparation des matières textiles; machines et métiers pour la filature et le retordage; machines à bobiner (y compris les canetières), mouliner et dévider - Parties et pièces détachées
Ex 84-37	Métiers à tisser, à bonneterie, à tulle, à dentelle, à broderie, à passementerie et à filer; appareils et machines préparatoires pour le tissage, la bonneterie, etc. (ourdissoirs, encoilleuses, etc.) - Parties et pièces détachées
Ex 84-38	Machines et appareils auxiliaires pour les machines du N° 84-37 (ratières, mécaniques Jacquard, casse-chaines et casse-trames, mécanismes de changement de navettes, etc.); pièces détachées et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines et appareils de la présente position et à ceux des N° 84-36 et 84-37 (broches, ailettes, garnitures de cadres, peignes, barrettes, filières, navettes, lisses et lames, aiguilles, platines, crochets, etc.) - Parties et pièces détachées
Ex 84-41	Machines à coudre (les tissus, les cuirs, les chaussures, etc.), y compris les meubles pour machines à coudre; aiguilles pour ces machines D - Autres parties et pièces détachées
84-48	Pièces détachées et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines-outils des N° 84-45 à 84-47 inclus, y compris les porte-pièces et porte-outils, les filières à déclenchement automatique, les dispositifs diviseurs et autres dispositifs spéciaux se montant sur les machines-outils; porte-outils pour outillage à main des N° 84-49 et 85-05

Numéros du tarif douanier tunisien	Désignation des produits
Ex 84-56	Machines et appareils à trier, cribler, laver, concasser, broyer, mélanger les terres, pierres, minerais e autres matières minérales solides, machines et appareils à agglomérer, former ou mouler les combustibles minéraux solides, les pâtes céramiques, le ciment, le plâtre et autres matières minérales en poudres ou en pâtes; machines à former les moules de fonderie en sable - Parties et pièces détachées
Ex 84-59	Machines et appareils et engins mécaniques, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre - Parties et pièces détachées
84-62	Roulements de tous genres (à billes, à aiguilles, à galets ou à rouleaux de toute forme), y compris leurs parties et pièces détachées
Ex 85-01	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs rotatifs; transformateurs et convertisseurs statiques (redresseurs, etc.); bobines à réaction (ou de réactance) et selfs, y compris leurs parties et pièces détachées - Parties et pièces détachées
Ex 85-11	Fours électriques industriels ou de laboratoire, y compris les appareils pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques; machines et appareils électriques à souder, braser ou couper - Parties et pièces détachées
Ex 90-08	Appareils cinématographiques (appareils de prises de vues et de prises de son, même combinés, appareils de projection avec ou sans reproduction du son) y compris leurs parties, pièces détachées et accessoires - Parties et pièces détachées
90-12	Microscopes optiques, y compris les appareils pour la microcinématographie et la microprojection
90-14	Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, de photogrammétrie et d'hydrographie, de navigation (maritime, fluviale ou aérienne), de météorologie, d'hydrologie, de géophysique, boussoles, télémètres
90-17	Instruments et appareils pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire et l'art vétérinaire, y compris les appareils d'électricité médicale et les appareils pour tests visuels
90-19	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires)
90-25	Instruments et appareils pour analyses physiques ou chimiques (tels que polarimètres, réfractomètres, spectromètres, analyseurs de gaz ou de fumées), instruments et appareils pour essais de viscosité, de porosité, de dilatation, de tension superficielle et similaires (tels que viscosimètres, porosimètres, dilatomètres) et pour mesures calorimétriques, photométriques ou acoustiques (tels que photomètres - y compris les indicateurs de temps de pose - calorimètres); microtomes
90-28	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse
91-06	Appareils munis d'un mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone permettant de déclencher un mécanisme à temps donné (interrupteurs horaires, horloges de commutation, etc.)

¹⁾ Voir FOSC N° 77 du 2 avril 1971 (République tunisienne. - Réglementation des importations).

²⁾ Ce certificat permet d'importer à partir de tout pays, à l'exception de ceux avec lesquels la Tunisie n'entretient pas de relations.

³⁾ Monopole d'Etat réservé à la Régie nationale des tabacs et allumettes.

⁴⁾ Le monopole d'importation des médicaments (30-03) est réservé à la Pharmacie centrale de Tunisie. 56.7.3.72

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 7. März 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 7 mars 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 87.20
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.89
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.25
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 76.95
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.15
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -66 ⁴⁵
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.29
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 84.10
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 122.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.95
Osterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.81
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 81.50

Verzeichnis der Handelsreisenden

Zu dem anfangs November 1971 herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1970 bis 31. März 1971 Taxkarten gelöst haben», ist soeben der 2. Teil erschienen. Er enthält die Namen der Firmen und Reisenden, die in der Zeit vom April bis September 1971 in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit zwei alphabetischen Registern versehene Heft von 83 Seiten kann gegen Einzahlung von Fr. 2.50 auf Postcheckkonto 30-520, Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheins: Handelsreisendenverzeichnis 2. Teil, bezogen werden.

Mit der Ausgabe des 2. Teils des Verzeichnisses der Handelsreisenden für das Jahr 1971 erscheint diese Publikation zum letztenmal. Verschiedene Gründe lassen die Herausgabe des Verzeichnisses nicht mehr als zweckmässig erscheinen. Es wurde festgestellt, dass das Bedürfnis nach einem gedruckten Register erheblich zurückgegangen ist. Demzufolge lässt sich der grosse Arbeitsaufwand, der mit der periodischen Herausgabe des Verzeichnisses verbunden ist, nicht mehr rechtfertigen. Die Publikation galt in erster Linie als Hilfsmittel zur Erleichterung des Vollzuges des Bundesgesetzes über die Handelsreisenden durch die Behörden.

Dieses Ziel kann heute mit einfacheren und zweckmässigeren Mitteln erreicht werden. Der Dienst für Handelsreisende des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit wird eine Kartei führen, die es weiterhin erlaubt, den gerichtlichen und anderen Behörden des Bundes, der Kantone und der Gemeinden Auskünfte über Handelsreisende zu erteilen.

Liste des voyageurs de commerce

La deuxième partie de la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1^{er} octobre 1970 au 31 mars 1971, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes» vient de paraître. Ce supplément de 83 pages contient les données relatives aux cartes délivrées d'avril à septembre 1971, ainsi que deux tables alphabétiques. On peut se le procurer contre paiement de fr. 2.50 au compte de chèques postaux n^o 30-520, Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Berne, avec mention au verso du bulletin de versement: Liste des voyageurs de commerce, 2^e partie.

En publiant la 2^e partie de l'édition 1971 de la Liste des voyageurs de commerce, cet ouvrage paraît pour la dernière fois. Diverses raisons ont conduit à sa suppression. C'est ainsi qu'on a constaté que l'intérêt pour un tel registre imprimé diminuait de plus en plus. Aussi, le travail important qu'entraînait l'édition périodique de cette liste ne se justifiait-il plus. D'ailleurs, celle-ci était en premier lieu un moyen propre à faciliter aux autorités l'exécution de la loi fédérale sur les voyageurs de commerce. Aujourd'hui, ce but peut être atteint par des moyens beaucoup plus simples et plus efficaces. Le service des voyageurs de commerce de l'office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail tiendra un fichier permettant, comme par le passé, de fournir des renseignements sur les voyageurs de commerce. Toutefois, de telles informations ne seront fournies qu'aux autorités judiciaires ou autres de la Confédération, des cantons ou des communes.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstöße und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung

von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N^o 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N^o 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

Früher oder später führen Zeit- und Kostendruck zu diesem Tastendruck.



Wir begreifen, weshalb viele Unternehmer zu vervielfältigende Mitteilungen erst abschreiben, dann irgendwie drucken und die Originale extra fotokopieren lassen. Denn 1. hat gut Ding Weile und 2. tat man es schon immer so.

Allerdings braucht man dazu zwei Geräte und damit eines zuviel. Und einen Bedienungsspezialisten, Matrizen, Farbe und Spezialpapier. Und deshalb kostbare Zeit und teures Geld.

Gründe genug, es anders zu tun. Die Vervielfältigungsautomaten Rank Xerox 3600 oder 7000 helfen dabei: Beide vervielfältigen und kopieren, und einer kann sogar verkleinern. Beide kopieren direkt ab Original. Auf normales Papier, das sich auch rückseitig bedrucken lässt. Beide werfen pro Minute 60 Abzüge aus, die ein Sorter zusammenträgt.

Geschaffen, um Zeit- und Kostendruck abzuschaffen. Durch einfachen Druck auf diese Taste.

RANK XEROX

*Rank Xerox und Xerox sind eingetragene Handelsmarken.



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Einladung

zur

115. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiemit zur 115. ordentlichen Generalversammlung auf

Dienstag, den 14. März 1972, vormittags 10.30 Uhr,

in den Saal des Börsengebäudes (Bleicherweg 5, 1. Stock) nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1971 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1971.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 50 000 000 auf Fr. 450 000 000 durch Ausgabe von 100 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 500 zum Ausgabepreis von Fr. 1000 mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1972.
6. Feststellung der Zeichnung von Fr. 50 000 000 nom. neuer Aktien und der Einzahlung des Ausgabepreises von Fr. 100 000 000.
7. Änderung von § 4 der Statuten.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1971 sowie der Text der beantragten Statutenänderung sind vom 3. März 1972 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen der Bank aufgelegt; vom 7. März an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1971 beziehen.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügendes Ausweis über den Besitz der Aktien von Freitag, den 3. März, bis und mit Freitag, den 10. März 1972, an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen erhältlich.

Zürich, den 24. Februar 1972

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **F. W. Schulthess**

Telka SA, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di giovedì 23 marzo 1972, alle ore 10.00, presso la sede sociale.

Ordine del giorno:

- 1° Decisione in merito ad un'azione giudiziaria promossa contro la società davanti al Tribunale di Genova.
- 2° Dimissioni del consiglio d'amministrazione e nomina nuovi amministratori.
- 3° Eventuali.

Lugano; 1° marzo 1972 Il consiglio d'amministrazione

Bank in Buchs

gegründet 1872

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 18. März 1972, 15.30 Uhr, im Gewerbeschulhaus, Hanfland, Buchs

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes mit Jahresrechnung und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971 sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen: a) Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1972/1975.
b) des Präsidenten
c) der Kontrollstelle und der Suppleanten
6. Allgemeine Umfrage.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind ab 4. März 1972 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Buchs aufgelegt.

Der für die Generalversammlung erforderliche Stimmrechtsausweis ist mit dem der Eintrittskarte beigegebenen Bestellschein bis spätestens 15. März 1972 zu bestellen.

Die Aktionäre sind zur Teilnahme an dieser Jubiläumsversammlung freundlich eingeladen.

9470 Buchs, den 2. März 1972

Der Verwaltungsrat

Allgemeine Kinematographen AG

Compagnie Générale du Cinématographe SA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. März 1972, nachmittags 16.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Limmatquai 40, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1971 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1971 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung 1971, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 17. Februar 1972

Im Namen des Verwaltungsrates
der Präsident
Hans M. Wettstein

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



CORNÈR BANCA S.A.

LUGANO

CAPITALE SOCIALE FRs. 7.500.000

ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DEGLI AZIONISTI

INDETTA PER GIOVEDÌ 23 MARZO 1972, ALLE ORE 11.30
PRESSO LA SEDE SOCIALE IN LUGANO, VIA CANOVA 16.

ORDINE DEL GIORNO

- 1 — Rapporto del Consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1971.
- 2 — Rapporto dell'Ufficio di controllo.
- 3 — Deliberazioni su:
 - a) rapporto di gestione e sul bilancio e conto perdite e profitti dell'esercizio 1971,
 - b) scarico agli organi sociali,
 - c) destinazione dell'utile.
- 4 — Nomine statutarie.
- 5 — Nomina dell'organo di controllo per l'esercizio 1972.
- 6 — Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1971, il rapporto dell'organo di controllo, il rapporto di gestione e le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto, saranno a disposizione dei signori Azionisti presso la sede sociale a partire dal 10 marzo 1972.

Per partecipare alla assemblea, i signori Azionisti dovranno depositare le loro azioni presso le casse sociali o presso la Banca Leu S.A. di Zurigo, entro il 15 marzo 1972, ritirando il relativo certificato di ammissione.

Per il Consiglio di amministrazione

il Presidente: **J. H. Pfeiffer**

Lugano, 7 marzo 1972

Loterie romande

306^e tranche

Liste de tirage du 4 mars 1972

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
22 000	6.—	4	7			
2 200	10.—	07	81			
550	20.—	019	043	213	233	564
11	100.—	0057				
11	200.—	6128				
11	300.—	7841				
11	400.—	3208				
11	500.—	5586				
11	600.—	7632				
11	700.—	490998	493830	498762	500921	505475
		510722	511766	527929	541979	549814
		599163				
11	800.—	504727	507257	513577	537378	539765
		549165	565408	568486	581215	595098
		598830				
11	900.—	490030	494979	498315	510302	521017
		529867	531107	546540	566688	568967
		577439				
11	1 000.—	495045	505720	515781	535163	544334
		562089	565515	578989	580859	586108
		587457				
1	5 000.—	519730				
1	100 000.—	499544				
2	500.—	499543	499545			

Hautrive (NE), le 4 mars 1972

François Cartier, notaire

L'émission de la 306^e tranche comprend 110 000 billets numérotés de 490 000 à 599 999. Prix du billet Fr. 6.— (le demi-billet Fr. 3.—).

Valeur totale des lots Fr. 331 500.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leur agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de Fr. 50.— (les demi-billets plus de Fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 7 septembre 1972

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
300	4. 9. 71	7. 3. 72
301	2. 10. 71	5. 4. 72
302	6. 11. 71	9. 5. 72
303	4. 12. 71	7. 6. 72
304	8. 1. 72	11. 7. 72
305	5. 2. 72	8. 8. 72

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Schweizerische Bankgesellschaft

6% Anleihe 1971-83 von Fr. 100 000 000

mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

Bekanntmachung an die Inhaber von Optionscheinen

Gemäss den Bedingungen unserer 6% Anleihe 1971-83 ist jede Obligation mit einem Optionszertifikat versehen. Optionszertifikate ab je Fr. 5000 nom. Obligationen berechtigen in der Zeit vom 1. August 1971 bis zum Tag der nächsten ordentlichen Generalversammlung unserer Bank zur Zeichnung einer voll-bezahlten Inhaberkarte unserer Bank von Fr. 500 Nennwert zum Preis von Fr. 3400.

Wir machen die Inhaber von Optionszertifikaten darauf aufmerksam, dass die nächste ordentliche Generalversammlung unserer Bank am 15. März 1972 stattfinden wird. Nach diesem Datum können Optionen nicht mehr ausgeübt werden, so dass die Optionszertifikate ab 16. März 1972 gegenstandslos werden.

Den auf Grund des Optionsrechtes erworbenen Aktien steht bekanntlich die volle Dividende für das Geschäftsjahr 1971 zu. Im Hinblick darauf, dass diese Aktien an der ordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1972 ebenfalls stimmberechtigt sind, empfehlen wir eine frühzeitige Ausübung des Optionsrechtes.

Den 2. März 1972



Schweizerische Bankgesellschaft

Union de Banques Suisses

Emprunt 6% 1971-83 de Fr. 100 000 000

avec droit d'option pour la souscription d'actions

Avis aux détenteurs de certificats d'option

Selon les modalités de notre emprunt 6% 1971-83, chaque obligation est munie d'un certificat d'option. Chaque tranche de Fr. 5000.— nom. d'obligations donne droit de souscrire, depuis le 1er août 1971 jusqu'à la date de la prochaine assemblée générale ordinaire, une action UBS au porteur entièrement libérée de Fr. 500.— nominal au prix de Fr. 3400.—.

Nous attirons l'attention des détenteurs de certificats d'option sur le fait que la prochaine assemblée générale ordinaire de notre banque aura lieu le 15 mars 1972. Passé cette date, le droit d'option ne pourra plus être exercé. Les certificats d'option n'auront donc plus aucune valeur dès le 16 mars 1972.

Les actions acquises par l'exercice du droit d'option ont droit à la totalité du dividende de l'exercice 1971. Ces actions bénéficiant également du droit de vote à l'assemblée générale ordinaire du 15 mars 1972, nous vous recommandons donc d'exercer le droit d'option en temps utile.

Le 2 mars 1972



Union de Banques Suisses

Industria Nacional de Relojes Suizos SA, Inresa

Convocation

Assemblée générale ordinaire

le 11 avril 1972, à 15 h. 30, dans les bureaux de l'usine à Cuautitlan, Etat de Mexico.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1971.
- 2° Comptes 1971 et rapport des vérificateurs.
- 3° Adoption des résultats de l'exercice 1971.
- 4° Détermination du nombre de membres du conseil d'administration et élection du conseil.
- 5° Election des commissaires aux comptes.
- 6° Rétribution des membres du conseil et des commissaires.

Pour être en droit d'assister à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer leurs actions au moins 48 heures avant l'assemblée générale auprès de la direction de l'entreprise ou auprès de toute institution de crédit de la République mexicaine ou étrangère et présenter le récépissé de dépôt à l'assemblée générale.

Cuautitlan Mexico, le 18 février 1972

Industria Nacional de Relojes Suizos SA
Le président: Dr. Pablo T. Herzog

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale

Basel

Rückzahlung von Obligationen der 4½% Anleihe 1961-1978

Gemäss Amortisationsplan sind per 15. Juni 1972 Titel im Nennwert von Fr. 2 277 000.— zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 1 200 000.— nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 077 000.— nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 16. Februar 1972 am Sitz unserer Gesellschaft in Basel ausgelost und gelangen ab 15. Juni 1972 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

1019/26	8772/80	13055/70	17790/4	23295/7
1029/30	8783/90	13891/900	17797/800	23300
1064/70	8954/6	14011/8	18241/50	23302/4
1131/49	8958/70	14021/40	18301/10	23308/10
2571/90	9012/6	14341/2	18341/60	23313/30
2831/3	9241/4	14344/6	18653/8	23861/5
2854/88	9247/51	14349/50	18664/80	23929
2890/2900	9254/60	14371/3	19181/90	23931/60
4041/5	9522/6	14681/90	19621/30	24011/20
4048/50	9831/7	15221	19651/3	25111/20
4071/4	9951/3	15225	19666/700	25299/300
4291/9	10091/6	15236/40	20151/60	25481/500
4931/53	10421/30	15411/7	20191	26231/8
4959/80	10481/9	15541/3	20197/200	26244/30
5474/80	10495/7	16071	20401	26281/7
5981/5	11406/10	16215/7	20404/9	26289/90
6111/38	11541/50	16241/52	20491/500	26291/7
6140	11751	16263	21511/20	26301/10
6142/3	11758/60	16268/9	21994/2000	27155/9
6154/65	11761/9	16491/4	22101/4	28141/7
6593/5	11773/90	16704/5	22116/8	28393/6
6626/40	12168/9	16851/60	22121	28400
7141/50	12685/90	17201/20	22308/11	28801/10
7511/20	12741/50	17301/4	22597/600	29456/60
8131/65	12941/4	17441/5	22661/80	29465
8169/80	12947/50	17782	23221/30	
8571/80	13027/9	17784/6	23251/70	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Basel, im Februar 1972

EUROFIMA

300-500 m² Lagerraum

am linken Zürichseeufer

ab 2.-3. Quartal 1972 kurz- oder langfristig zu vermieten, mit vollständiger Infrastruktur, beliebig unterteilbar, für industrielle oder gewerbliche Nutzung.
Anfrage unter Chiffre 44-47981, Publicitas, 8021 Zürich.

INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG

LG INTERNATIONAL AG ZUG

Bezugsangebot an die Aktionäre der Landis & Gyr AG

1. Die Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG vom 4. März 1972 hat beschlossen, neue Aktien der Serien A und B für eine Kapitalerhöhung zu pari im Verhältnis von 1 : 14 auszugeben.
2. Den B-Aktionären der Landis & Gyr AG werden neue Aktien der Serie B wie folgt zum Bezug angeboten:
 - 14 Coupons Nr. 33 von Aktien der Serie B Landis & Gyr AG berechtigen gegen Bezahlung von Fr. 200.— zum Bezug einer neuen Aktie der Serie B.
3. Es können auch gegen Einreichung von Coupons Nr. 33 von B-Aktien Landis & Gyr AG Partizipationsscheine LG International AG bezogen werden, und zwar gegen Einreichung von 7 Coupons Nr. 33 von B-Aktien Landis & Gyr AG ein Zertifikat über 5 Partizipationsscheine LG International AG gegen Einzahlung des Nennwertes von Fr. 100.—.

Bezugsangebot an die Inhaber von Partizipationsscheinen
LG International AG

1. Gemäss den Statuten der LG International AG in Verbindung mit denjenigen der Landis & Gyr AG sind die Inhaber von Partizipationsscheinen LG International AG berechtigt, im selben Verhältnis und zu den selben Bedingungen neue Partizipationsscheine zu beziehen, wie den Aktionären der Landis & Gyr AG neue Aktien Landis & Gyr AG angeboten werden.
2. Den Inhabern von Partizipationsscheinen LG International AG werden neue Partizipationsscheine wie folgt zum Bezug angeboten:
 - 14 Coupons Nr. 17 von Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine LG International AG berechtigen gegen Bezahlung von Fr. 100.— zum Bezug eines neuen Zertifikates über 5 Partizipationsscheine. Gegen Einreichung von 14 Coupons Nr. 17 von Partizipationsschein-Einzeltiteln LG International AG kann gegen Bezahlung von Fr. 20.— ein neuer Partizipationsschein-Einzeltitel LG International AG bezogen werden. Es werden höchstens 4 Einzeltitel je Zeichner abgegeben.
3. Die LG International AG wird neue Partizipationsscheine im Nennwert von je Fr. 20.— in Form von Zertifikaten über je 5 Partizipationsscheine nach Massgabe der eingegangenen Zeichnungen ausgeben.
4. Es können auch gegen Einreichung von Coupons Nr. 17 von Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine LG International AG B-Aktien Landis & Gyr AG bezogen werden, und zwar gegen Einreichung von 28 Coupons Nr. 17 von Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine LG International AG 1 Aktie der Serie B Landis & Gyr AG gegen Einzahlung des Nennwertes von Fr. 200.—.

Für beide Bezugsangebote geltende Bestimmungen

1. Die Coupons Nr. 33 (Aktien) und Nr. 17 (Partizipationsscheine) sind vom 7. bis 17. März 1972 mittags zusammen mit dem entsprechenden Zeichnungsschein bei einer der folgenden Banken einzureichen: Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich
2. Der Bezugspreis ist bis 24. März 1972 einzuzahlen. Für verspätete Einzahlungen sind ein Verzugszins von 5% sowie eine Abwicklungsgebühr von ½%, mindestens Fr. 2.—, zu entrichten. Coupons, die bis zum 17. März 1972 mittags nicht mit dem entsprechenden Zeichnungsschein eingereicht werden, können nur noch für den Bezug der Abgeltung (s. unten) verwendet werden.
3. Es wird darauf hingewiesen, dass die erwähnten Banken den Kauf und Verkauf von Bezugsrechtscoupons von Aktien Landis & Gyr AG und von Partizipationsscheinen LG International AG vermitteln.
4. Die neuen Aktien und Partizipationsscheine sind ab 1. Oktober 1971 gewinnberechtigt.
5. Die Zulassung zum offiziellen Handel und zur Kotierung an den Effektenbörsen von Zürich, Basel und Genf der neuen Aktien der Serie B Landis & Gyr AG und der neuen Partizipationsscheine LG International AG wird beantragt werden.

Abgeltung für Nichtausübung von Bezugsrechten

Bei Nichtausübung von Bezugsrechten wird gemäss folgenden Bestimmungen eine Abgeltung ausgezahlt.

1. Die Abgeltung ist am 4. April 1972 fällig.
2. Gegen jeden zwischen 4. April und 31. Mai 1972 bei den obengenannten Banken eingereichten Coupon Nr. 33 von B-Aktien Landis & Gyr AG werden Fr. 95.— abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 66.50 netto ausgezahlt.
3. Gegen zwischen 4. April und 31. Mai 1972 bei den obengenannten Banken eingereichte Coupons Nr. 17 von Partizipationsscheinen LG International AG werden je Partizipationsschein Fr. 9.50 abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 6.65 netto ausgezahlt.
4. Zur Rückforderung der Verrechnungssteuer sind nur Personen berechtigt, die im Zeitpunkt der Fälligkeit der Abgeltung Anspruch auf den Ertrag der betreffenden Aktien und Partizipationsscheine hatten.
5. Coupons, die bis 31. Mai 1972 nicht eingereicht werden, sind endgültig verfallen.

Zug, den 7. März 1972

**Stempel
Gravuren
Schilder**

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Zufolge Neuanschaffung gepflegter Fakturier-Automat

Olivetti Mercator 5100

günstig zu verkaufen. Präzise, einfache und rasche Fakturierung auf Einzel- oder Endlosformular. Individuell programmierbar. Weitere Service-Wartung zugesichert. Preis Fr. 4900.—. Auskunfts- und Vorführung bei Tretern AG, Grünigasse 31, 8026 Zürich, Tel. 01/23 17 88

Das Depositenheft Nr. 68.529/01

ausgestellt von der MIGROS BANK mit einem Guthaben von Fr. 1083.65 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der MIGROS BANK vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 15. Februar 1972

MIGROS BANK

Silopark AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Silopark AG werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 21. März 1972, 10.00 Uhr, am Domizil der Cofia SA, Via G. Motta 7, 6648 Minusio, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. Februar 1972.
2. Abnahme des Revisionsberichtes 1970 und 1971, sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970 und 31. Dezember 1971.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Revisionsstelle.
5. Sitzverlegung der Gesellschaft von Zürich nach Minusio.
6. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung der Jahre 1970 und 1971 liegen in den Geschäftslökalen der Cofia SA ab heute zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Silopark AG, Zürich

Einladung zur 1. ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Silopark AG werden hiermit zur

1. ausserordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, den 21. März 1972, 11 Uhr, in den Geschäftslökalen der Cofia SA an der Via G. Motta 7, in Minusio, eingeladen.

Traktanden:

1. Aenderung Art. 3 der Statuten, mit einer Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 630 000.- auf Fr. 0 gemäss Art. 735 OR. Jedem Aktionär wird anstelle der alten Aktie ein Zertifikat für die Gewährung eines einzigen Stimmrechtes ausgestellt.
2. Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 0 auf Fr. 1 150 000.- durch Ausgabe von 1150 neuen voll liberierten Inhaber-Aktien zu nom. Fr. 1000.- pro Aktie, ohne Bezugsrecht der alten Aktionäre.
3. Diverses.

Der spezielle Revisionsbericht betreffend der Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss Art. 735 OR liegt ab heute am Domizil der Cofia SA zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Silopark AG, Zürich

Einladung zur 2. ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre sowie die Zeichner der neuen Aktien der Silopark AG werden hiermit zur

2. ausserordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, den 21. März 1972, 16 Uhr, in den Geschäftsräumen der Cofia SA an der Via G. Motta 7, in Minusio, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Aenderung Art. 3 der Statuten in dem Sinne, dass das Aktienkapital von Fr. 0 auf Fr. 1 150 000.- erhöht wird, durch Ausgabe von 1150 voll liberierten neuen Inhaberaktien à nom. Fr. 1000.-
3. Feststellung der Zeichnung von nom. Fr. 1 150 000.- neuer Aktien und Einzahlung des Ausgabepreises von Fr. 1 150 000.-
4. Aenderung des Art. 10 der Statuten mit Einführung eines qualifizierten Mehrs von 80% der Stimmen für die Erhöhung des Aktienkapitals.
5. Demission des alten Verwaltungsrates.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Diverses.

Der Text der beantragten Statutenänderung liegt ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Minusio auf.

Der Verwaltungsrat

Silopark SA, Zurigo

Invito per l'assemblea ordinaria degli azionisti

Gli azionisti della Silopark SA sono invitati

all'assemblea ordinaria

per il 21 marzo 1972, alle ore 10.00, al domicilio della Cofia SA, Via G. Motta 7, 6648 Minusio.

Trattande:

- 1° Verbale dell'ultima assemblea generale del 9 febbraio 1972.
- 2° Approvazione del conto dei profitti e delle perdite, del bilancio, del rapporto di revisione per gli anni 1970/71 chiusi rispettivamente al 31 dicembre 1970 e al 31 dicembre 1971.
- 3° Discarico all'amministrazione.
- 4° Nomina dell'ufficio di revisione.
- 5° Trasferimento del domicilio della Società da Zurigo a Minusio.
- 6° Eventuali.

I conti annuali, i bilanci con i conti dei profitti e delle perdite e i rapporti dell'ufficio di revisione per gli anni 1970/71 sono visibili a partire da oggi presso la Cofia SA a Minusio.

Il consiglio d'amministrazione

Silopark SA, Zurigo

Invito per la Ia assemblea generale straordinaria

Gli azionisti della Silopark SA sono invitati alla

I^a assemblea generale straordinaria

per il 21 marzo 1972, alle ore 11.00, nei locali della Cofia SA, Via G. Motta 7, 6648 Minusio.

Trattande:

- 1° Modifica dell'art. 3 degli statuti nel senso che il capitale sociale è ridotto da fr. 630 000.- a fr. 0 allo scopo di togliere un'eccedenza passiva giusta l'art. 735 CO.
- Ad ogni azionista in sostituzione delle vecchie azioni viene rilasciato un certificato che garantisce un solo diritto di voto.
- 2° Decisione circa l'aumento del capitale sociale da fr. 0 a fr. 1 150 000.- mediante emissione di 1150 nuove azioni al portatore, integralmente liberato, di nominali fr. 1000 cadauna senza diritto di opzione per gli azionisti precedenti.
- 3° Eventuali.

Il rapporto di revisione speciale concernente la ricorrenza delle premesse per la riduzione del capitale sociale giusta l'art. 735 CO è deposto al domicilio della Cofia SA in visione a partire da oggi.

Il consiglio d'amministrazione

Silopark SA, Zurigo

Invito per la IIa assemblea generale straordinaria

Gli azionisti e i sottoscrittori delle nuove azioni della Silopark SA sono invitati a partecipare alla

II^a assemblea generale straordinaria

per il 21 marzo 1972, alle ore 16.00, nei locali della Cofia SA, Via G. Motta 7, 6648 Minusio.

Trattande:

- 1° Verbale dell'ultima assemblea generale straordinaria.
- 2° Modifica dell'art. 3 degli statuti nel senso che il capitale azionario è aumentato da fr. 0 a fr. 1 150 000.- mediante emissione di 1150 nuove azioni al portatore interamente liberato di nominali fr. 1000.- cadauna.
- 3° Costatazione delle sottoscrizioni delle 1150 nuove azioni al portatore e dell'avvenuto versamento del totale prezzo di emissione di fr. 1 150 000.-
- 4° Modifica dell'art. 10 degli statuti nel senso che è introdotta una maggioranza qualificata dell'80% dei voti per l'aumento del capitale azionario.
- 5° Dimissioni del consiglio d'amministrazione.
- 6° Nomina del consiglio d'amministrazione.
- 7° Eventuali.

Il testo delle modifiche statutarie proposte è a disposizione degli azionisti a partire da oggi presso la sede della Cofia SA, Via G. Motta 7, 6648 Minusio.

Il consiglio d'amministrazione

**Buchdruck
Offset
Formulare**

E. Keller AG Formuldrukkeret
8610 Uster
Telefon 01 87 10 51



PRINT FIX-
Verleifilliger,

vollautomatisch,
Modell PEA 255,
sehr gut erhalten,
Fr. 2200.-

3 Totale-Rechen-
maschinen

mit Kontr.-Str. (Vor-
führmaschinen:
2 St. 3 Spezies,
1 St. 4 Spezies),
einzel Fr. 950.-,
alle zus. Fr. 2700.-

A. CONTE & CO. AG
8050 Zürich
Postfach
Tel. 01 46 98 67

Zu vermieten in Burgdorf

Freiplotz (zirka 2500 m²)

an guter Verkehrslage, Bahnanschluss. Spezielle Wünsche betreffend Terrain könnten noch berücksichtigt werden. Schriftliche Anfragen unter Chiffre 8449 an Publicitas AG, Burgdorf.

Zu verkaufen infolge Umstellung auf MKC

Ruf-Intracont

auf Stahlpult montiert, mit 7 Rechenwerken, inklusive Zubehör und Buchungsmaterial.

Die Maschine ist erst 2jährig und in neuwertigem Zustand.

Anfragen bitte an: Tel. (042) 31 50 31, Herrn Holenweger verlangen.

Inserieren
bringt Erfolg!

**PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.**

8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58

Telefon (051) 23 36 74



Inserate
erschliessen
den Markt

Das Depositen-Heft Nr. 57 336/01

ausgestellt von der Migros Bank mit einem Guthaben von Fr. 11 672.20 wird vermietet.

Allfällige Inhaber dieses Depositen-Hefes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositen-Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 2. März 1972

Migros Bank

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf Verlassenschaft

Zimmermann Fritz

geb. 20. Juni 1903, Sohn des Friedrich und der Rosina geb. Messerli, von Schangnau, Witwer der Rosa geb. Wegmüller, gew. Transportunternehmer, Ranflühmatte, Ranflüh, Gemeinde Lützelflüh, verstorben am 3. Februar 1972.

Eingebefrist: bis und mit 7. April 1972:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Trachselwald,
- b) für Guthaben des Erblassers bei Fr. Aeberhardt, Notar, 3432 Lützelflüh.

Massaverwalter: Heinrich Lüdi, Gemeindekassier, Feldheimweg 17, 3432 Lützelflüh.

Das Transportunternehmen wird durch den Sohn Herrn Hans Zimmermann, Chauffeur, Obermatt, 3550 Langnau i. E., unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Lützelflüh, den 28. Februar 1972

Der Beauftragte:
Friedrich Aeberhardt, Notar

Büros in Wädenswil zu vermieten

3 Büros à 10 m²
2 Büros à 40 m²

1 Doppelbüro 90 m² (herrlich gelegen am See)

einzel oder gesamthaft, ruhige Lage, Telefon, Telex, Parkplätze vorhanden.

Anfrage unter Chiffre 44-47982, Publicitas, 8021 Zürich.

Fabrikationsraum linkes Zürichseeufer

Ab 2./3. Quartal 1972 kurz- oder langfristig zu vermieten:

4 x 950 m² Fabrikationsraum

(einzel oder gesamthaft) und 950 m² Lagerraum, mit vollständiger Infrastruktur, beliebig unterteilbar, für industrielle oder gewerbliche Nutzung.

Anfrage unter Chiffre 44-47979, Publicitas, 8021 Zürich.

Laborraum (25 m²) am linken Zürichseeufer

Eingerichtetes chemisches Labor ab sofort zu vermieten, allenfalls mit zusätzlichen Räumen für physikalisches Labor, Büro usw.

Anfrage unter Chiffre 44-47980, Publicitas, 8021 Zürich.